

Bakım ihtiyacı olanlar ve aileleri için ipuçları



**Bakım
sigortası
hizmetleri**

Wir helfen
hier und jetzt.



Arbeiter-Samariter-Bund

Sevgili okuyucu,

yardıma ve bakıma muhtaç kişilerin bakımında sosyal hizmetler önemli bir destektir. Bakım sigortasının sağlamış olduğu sosyal haklar çoğu zaman yeterince bilinmemektedir. Çok sayıdaki ilgili ve hasta yakını olası hizmetler hakkında bilgi edinmekte zorluk çekmektedirler. Çoğu zaman bu kişiler hangi parasal ve maddi yardımları alabileceklerini ve bunun için nasıl müracaat edeceklerini bilememektedirler.

Bu broşür ile size Türkçe olarak size ihtiyacınız olan bu yardımları kolay ve hızlı biçimde almanız için genel bir bilgi sunmak istiyoruz. Bununla ilgili olarak size hangi bakım kategorisine müracaat edebileceğinizi göstereceğiz. Bununla ilgili olarak bir bakım defterinin tutulması size çok yardımcı olabilir. Ayrıca size sunulan hizmetler hakkında uygulamaya yönelik öneriler sunacağız ve yardımlarla ilgili genel bir tablo sunacağız. Bizim hedefimiz bakıma muhtaç kişilerin uzun süre kendi evlerinde yaşamalarını sağlayacak güç ve isteği bulmalarınıdır.

Sorularınız için ASB bakım hizmeti her zaman önerileri ile yanınızda olacaktır. Dilediğiniz zaman bizimle şahsen görüşebilirsiniz.

Evde bakım

Bakıma muhtaç olma hali her zaman bir anda ortaya çıkmaz. Çoğu zaman kişinin genel durumu zaman içerisinde yavaş yavaş kötüleşir. İlk önce şahsın yakınları gündelik hayat içerisinde bazı görevleri üstlenirler. Yakınları alışveriş işleri ile bahçe ve ev işlerinde ona yardımcı olurlar. Daha sonraki aşamalarda örneğin ayağa kalkarken, saçlarını yıkarken veya tıraş olurken küçük yardımlar sağlanır. Bu şekilde ev içi bir destek sistemi oluşur ve bu sistem zaman içerisinde giderek büyümeye devam eder. Hasta yakınları gerçekten şahsın bakıma muhtaç olduğunu ve diğer yandan bakım sigortasından hangi hizmetleri almaya haklarının olduğunu fark etmelerine kadar çoktan bir yardım ağı kurmuş olurlar.

Bakım kategorisi başvurusu (Pflegestufe)

Bakım sigortası (Pflegeversicherung) kapsamında destek almanız için bakıma muhtaçlık durumunun söz konusu olması ve bunun incelenmesi gerekir. Bakıma muhtaç kişi veya yakını bakıma muhtaç kişilerinin bağlı olduğu bakım sigortasına bakıma muhtaçlık durumunun tespiti için başvuruda bulunur. Bunun için herhangi bir

usule tabi olmayan bir yazı yeterlidir. Gerekirse başvuru formu bakım sigortasından da temin edilebilir.

Bakım sigortası, hastalık sigortasının tıbbi hizmet birimine (Medizinischer Dienst der Krankenversicherung, MDK) bakıma muhtaçlık ile ilgili koşulların sağlanıp sağlanmadığının tespiti için talimat verir. MDK'nin yapacağı ziyaretin tarihi size yazılı olarak veya telefonla bildirilir. Bakım sigortasına yapılan başvurunun gelişinden en geç beş hafta sonra bakım sigortası kararını yazılı olarak bildirecektir.



Bakıma muhtaçlık durumu nasıl tespit edilir?

Bakıma muhtaçlık durumu ve bununla bağlantılı olarak yardım ve destek ihtiyacı bakım sigortası kanununda tam olarak belirlenmiştir. Buna göre “bedensel, zihni veya ruhi bir hastalık veya engelinden dolayı gündelik hayatın akışı içerisindeki sıradan veya düzenli olarak tekrarlanan işlerini gerçekleştirmek için sürekli olarak veya muhtemelen en az altı ay boyunca önemli ölçüde veya büyük oranda yardıma muhtaç olan kişiler” bakıma muhtaç kişi olarak kabul edilir (Sosyal Bakım Kitabı XI, 14. maddenin, 1. bent).



Yukarıda sözü edilen “sıradan veya düzenli olarak tekrarlanan işler” şu kategorilere ayrılır:

1. Vücut bakımı: Yıkama, duş alma, banyo alma, diş bakımı, saç tarama, tıraş olma, bağırsaklar idrar torbasının boşaltılması
2. Beslenme: Besinin ağıza alınacak biçimde hazırlanması ve alınması
3. Hareketlilik: Kişinin kendi başına ayağa kalkması, yatağa girmesi, giyinmesi ve soyunması, merdiven inip çıkması ve evden çıkıp eve dönmesi
4. Ev işleri: Alışveriş, yemek pişirme, bulaşık yıkama, çamaşır ve giysi değiştirme ve bunların yıkanması, daire ısıtılması

Bakıma muhtaçlık kategorisinin belirlenmesi gündelik yardım ihtiyacının miktarına göre belirlenir. Gerekli koşul günde en az 90 dakika gündelik bakıma ihtiyaç duyulmasıdır, bunun en az 45 dakikasının vücut bakımı, beslenme ve hareketlilik ile ilgili olması

gerekir (yukarıda belirtilen işlemlerin 1. ila 3. maddeleri). Bu hizmetler için harcanan zaman her bir alan için vakaya özel biçimde belirlenir. Sağlanan bu yardımın (en az altı ay) ve düzenli olarak sağlanması gerektiğini göz önünde bulundurunuz.

SGB XI olarak da adlandırılan bakım sigortası kanunu üç ayrı bakıma

muhtaçlık kategorisi tanımlar. Buna göre söz konusu şahsın alacağı hizmetlerin miktarı belirlenir.

“Bir aile yakını veya bakım elemanı olarak mesleki eğitim almamış bir kişinin temel bakım veya evde bakım için ihtiyaç duyduğu zaman miktarı” bakım sigortası kanununda aşağıdaki biçimde tespit edilmiştir:

Bakım kategorileri için asgari koşullar

Bakım kategorileri	İhtiyaç olan minimum süre	İhtiyaç olan minimum süre	Günlük yardım ihtiyacı
1	90 dakika	45 dakikadan fazla	1 ila 2 önlem
2	3 saat	2 saat	üç kez
3	5 saat	4 saat	tam gün, ayrıca saat 22 ila 6 arası

Bununla temel bakımda SGB XI 14. maddesinin, 1. bendinin 1. ila 3. Bölüm kast edilmiştir.

Bakım defteri (Pflegetagebuch)

Bakıma muhtaç yakınınızın ihtiyaç duyduğu destek ve yardımı tam olarak belgelendirmeniz gerekir. Bunun için yardım ihtiyacını tam ve mümkün olduğunca nesnel olarak belgelemeniz gerekir. MDK uzmanına hangi çapta yardım ve desteğin gerekli olduğunu göstermeniz gerekir. Bu şekilde bakıma muhtaç yakınınız ve sizin için nesnel bir kategorilendirme yapılacak ve mağdurun günlük formu gibi harici etkenlerden bağımsız olacaksınız.

Bireysel zaman ihtiyacınızı kanıtlamak için günlük bakım defteri tutmanızı ve burada sözü edilen alanlarda sağlanan desteği yazılı olarak kayda geçirmenizi öneririz.

Süre tam olarak kaydedilmelidir

Bakımı gerçekleştiren yakınlar defteri tutarken bakım faaliyetleri için harcanan zamanı tam olarak kayda geçirmelidirler. Çoğu zaman yardım ihtiyacı için harcanan süre ve kapsam yeterince hesaba katılmamaktadır. Sağlanan yardımlar sadece sizin gösterdiğiniz faaliyetler değil, aynı zamanda yakınınızın kendi işini yaparken verdiğiniz talimatlar ile onun gözetimini de içerir. Bu nedenle

yakınınıza vücut bakımı, hareket ve besin alımına destek sağlamak için fiili olarak ne kadar süre harcadığınızı tam olarak kayda geçiriniz. Örneğin düzenli olarak ona içecek bir şeyler vermek gibi küçük işler için harcadığınız süreyi de belgelere geçiriniz. Bu şekilde MDK bakım önlemleri için harcanan zaman hakkında gerçekçi bir kanaat edinecektir. MDK'nın hazırlayacağı bilirkişi raporu günlük bakım defterinin yanı sıra aile hekimi ve hastane raporları ile ilaçlar ve ihtiyaç duyulan diğer yardımcı maddeleri de içermelidir.

Bu açıdan bakım ihtiyacını belgelemek için sayfa 8 ve 9'daki formu kopyalamanızı ve bakım defterini en az iki haftalık bir süre boyunca tutmanızı öneririz.



MDK'nın vereceği bilirkişi raporu

MDK uzmanı yapacağı ziyarette bakıma muhtaç kişinin ne kadar yardım ve bakıma ihtiyaç duyduğunu belirleyecektir. Ayrıca bilirkişi örneğin mağdurun hareketliliğini saptamak için bazı incelemeler yapacaktır. Örneğin bakıma muhtaç kişinin güvenli biçimde yürüyüp yürüyemediğini ve kollarını arkasına uzatıp uzatamadığını kontrol edecektir. Ayrıca rehabilitasyonun mu, yoksa başvuru sahibine yardımcı malzeme sunulmasının mı anlamlı olduğunu değerlendirecektir.

Bu değerlendirme birçok yaşlı için yorucudur. Çoğu zaman bilirkişiye durumu olduğundan daha iyi olduğunu gösteren cevaplar verirler ve gündelik işleri için ihtiyaç duyduklarını saklarlar. Bu durum gerçek bakım ihtiyacının değerlendirilmesini güçlendirebilir ve bir alt bakım kategorisinin seçilmesine neden olabilir. Bu nedenle değerlendirme sırasında hasta yakını veya bakım hizmetinin hazır bulunması önerilir.

İtiraz mümkündür

Başvurusu yapılan bakım kategorisi reddedildiği veya düşük tutulduğu takdirde, mağdur veya bakımı sağlayan yakını karar kendilerine ulaştıktan sonra



dört hafta içerisinde itirazda bulunma hakkına sahiptirler. Bunun için bakım sigortasına düz bir yazı ile başvurmanız yeterlidir. Burada itirazın daha sonra kapsamlı olarak gerekçelendirileceğini belirtiniz.

Yapılan itirazın ikinci bilirkişi raporu ile haklı görülmemesi durumunda son olarak sosyal mahkeme önünde dava açabilirsiniz. Her ne kadar dava birkaç ay kadar sürse de, mahkeme nezdinde kazanma şansı çok yüksektir.

Bakım defteri (Das Pflegetagebuch)

Sağlanan destek:	Dakika cinsinden	
	sabahları	öğlenleri
Vücut bakımı		
Vücudun tamamen veya kısmen yıkanması, ellerin yıkanması dâhil		
Duş alma, kremlene dâhil		
Banyo, kremlene dâhil		
Saçların taranması		
Tıraş		
Boşaltım desteği, örneğin küçük veya büyük tuvalet ve bez değiştirme		
Beslenme		
Besinin çiğnenecek halde hazırlanması		
Gıda ve içeceklerin alınmasına destek ve yönlendirme		
Hareketlilik		
Ayağa kalkma ve yatağa gitme, öğlen uykusu da dâhil		
Giyinme ve soyunma		
Evde yürüme ve hareket etme, buna düşme tehlikesine karşı gözetleme ve tekerlekli sandalyenin itilmesi de dâhil		
Koltuktan kalkmaya yardımcı olmak, yerleştirme		
Ev işleri ile ilgili destek		
Satın alma, yemek pişirme, konutun temizlenmesi, bulaşık yıkama, çamaşır yıkama		

Bakım defteri başlama tarihi: _____ Bitiş tarihi: _____

Bakıma muhtaç kişi: _____ doğum tarihi: _____

Bakım kitabını tutan kişi: _____ Bakım yapılan gün: _____

harcanan zaman		Yardımla ilgili açıklama
akşamları	geceleri (20-6 arası)	

Yardıma ve bakım hizmetleri

Bakıma muhtaç kişilerin bakım sigortasından hizmet alma hakları bulunmaktadır. Ancak bunlar hangi hizmetlerdir ve sigortalı bunun için ne kadar para alacaktır? Aşağıdaki tablo size bu hizmetler ile ilgili

bakım kategorisinde ödenecek miktar hakkında bilgi vermektedir. Buna ilaveten bu hizmetler açıklanmakta ve bakıma muhtaç kişi ile yakınlarının alabilecekleri hizmetlere yer verilmektedir.

Bakım sigortası hizmetleri	Bakım kategorisi 0 aylık	Bakım kategorisi 1/ aylık	Bakım kategorisi 2/ aylık	Bakım kategorisi 3/ aylık
Aynı bakım hizmeti: Mobil bakım hizmetinin sağladığı bakım	231 Euro*	468 Euro 689 Euro*	1.144 Euro 1.298 Euro*	1.612 Euro 1.612 Euro*
Bakım parası: Yakınların sağladığı bakım	123 Euro*	244 Euro 316 Euro*	458 Euro 545 Euro*	728 Euro 728 Euro*
Günlük bakım	231 Euro*	468 Euro 689 Euro*	1.144 Euro 1.298 Euro*	1.612 Euro 1.612 Euro*
Yatakta bakım		1.064 Euro 1.064 Euro*	1.330 Euro 1.330 Euro*	1.612 Euro 1.612 Euro*
Bakım sigortası hizmetleri		Tüm bakım kategorileri/aylık		
Acil çağrı		18,36 Euro		
Önemli ölçüde bakım ihtiyacı bulunan insanlar için ek bakım hizmetleri		104 bzw. 208 Euro		
Bakım sigortası hizmetleri		Tüm bakım kategorileri/yıllık		
Engelli bakım		1.612 Euro		
Kısa süreli bakım		1.612 Euro		

*Günlük hayattaki işleri yapmaları kısıtlı

Mobil bakım hizmeti (Ambulanter Pflegedienst)

Mobil bakım hizmeti bakıma muhtaç kişiler ve yakınlarına bakım ve evdeki ihtiyaçların karşılanmasında yardımcı olur (Grundpflege). Kişinin ayağa kalkmasına ve yatağa gitmesine veya vücut bakımı ve yemek yemesine yardım da evde bakım kapsamına dâhildir. Bunun haricinde bakım hizmetleri ev işlerinde, örneğin çamaşır yıkama, bulaşık yıkama veya yemek pişirmede yardımcı olmaktadır.

ASB Bakım Hizmetleri bunun haricinde buna ilaveten tıbbi bakım ve evde hasta bakım hizmeti (Behandlungspflege) sunmaktadır. Bu hizmet, yara bakımı, bandaj değişimi, iğne yapılması veya doktor tarafından önerilen diğer gerekli önlemlerin alınmasını içermektedir. Tedavi eden doktorun bunun için düzenleme yapması ve hastalık sigortasının sunulan hizmetine onay vermiş olması durumunda, masraflar hastalık sigortasınca karşılanır. Başvuru formunun doldurulmasında ASB Bakım Hizmetleri size yardımcı olacaktır.

ASB Bakım Hizmetleri size bakım ile ilgili sorularınıza cevap verecektir.



Bakıma ihtiyaç duyan kişi ve yakınları ile birlikte şahsi bakım ihtiyacı ile bakım servisinin sunduğu hizmetlerin kapsamı açıklığa kavuşturulacaktır. Bununla ilgili masrafları belirlenen bakım kategorisine uygun olarak sağlanan hizmet düzeyinde bakım sigortası üstlenir.

Sadece yakınların sağladığı bakım

Bakım hizmetinden yararlanmamaya karar verirseniz, bunun için bakım parası alabilirsiniz. İsterseniz, aynı bakım hizmetinin sunduğu hizmetler ile bakım parasını bir arada kullanabilirsiniz. Her ikisinin toplamı %100 oranında olacaktır. Bununla ilgili hesap örneği ekte yer almaktadır. Bunu isterseniz ASB Bakım Hizmetleri ile yapacağınız bir görüşmede ele alabilirsiniz.

İPUCU

Günlük bakım hizmetinin ziyareti bakımı üstlenen yakınların işini kolaylaştırır ve bakıma muhtaç olan kişiler için de bir zenginlik anlamına gelir. Günlük bakım tesislerine devam gündelik hayatta sosyalleşme ve değişiklik arzu eden, ama aynı zamanda da tedavi amaçlı bakımın güvenliğini arzu eden yaşlı ve bakıma muhtaç kişilerin tercih ettiği yerlerdir.

Günlük bakım (Tagespflege)

Günlük bakım kurumlarında bakıma muhtaç kişiler haftanın bir veya birkaç günü gün içinde bakıma alınırlar. Akşamı ise alıştıkları ev ortamında geçirirler. Bakım hizmetleri diğerlerinin

yanı sıra ortaklaşa yemek pişirme, el işleri, şarkı söyleme, beden hareketleri ve benzerlerini içerir.

Aynı bakım hizmetleri, bakım parası ve günlük bakım talebi belirli bir koda dayanarak hesaplanabilmektedir ve ekte bulunan bir örnekle açıklanmaktadır.

Yaşlı bakım evleri (Altenpflegeheime)

Yaşlı bakım evleri büyük ölçüde desteğe ihtiyaç duyan insanlara yönelik bir yerdir. Burada günün yirmi dört saati profesyonel bakım hizmeti sunan



ve bireysel bakım sağlayan bakım elemanları mevcuttur.

Çok sayıda kurum, bunama sorunu veya önemli ölçüde hareketlilik engeli bulunan sakinlerinin özel ihtiyaçlarına uygun biçimde uzmanlaşmışlardır. Burada bireysel ikamet ile bireyin şahsa özel bakımı ön planda yer almaktadır.

Bazı ASB yaşlı bakım evlerinde “ortak konut” bakım tarzı uygulanmaktadır. Bu ortak konutlarda sekiz ile on iki kişi aile ortamında bir arada yaşamaktadırlar. En merkezi alan ise son derece büyük tutulmuş olan açık mutfaktır. Mümkün olan durumlarda yaşlılar ev işlerine, örneğin yemek yapımına katkıda bulunurlar.

Acil çağrı (Hausnotruf)

Acil çağrı (İngilizcesi Telecare) yardımı ile yaşlılar evde iken karşılaştıkları acil bir durumda hızlıca yetkin bir desteğe ulaşabilmenin güvenini yaşarlar. Tek bir düğmeye basarak destek talep etmek mümkündür.

Daha fazla bakım hizmetleri

Aile ferdinizin bakım kategorisinin tespit edilmesi ile birlikte 104 Euro tutarında bakım ve yükün hafifletilmesine yönelik yardım almaya hak sahibi oluyorsunuz. Bunama gibi ilerlemiş bilişsel rahatsızlıklarda 208 Euro da hak edebilirsiniz. Burada kural itibarı ile bunama bozukluğu bulunan kişilere destek sağlanır. Bu meblağ ile yakınınzla oyun oynamaya gelen veya dolaşmaya çıkan servisleri finanse edebilir veya yakınınzın özel yemek grupları veya bunaması bulunan kişilerin devam ettiği kahvelere gitmesini sağlayabilirsiniz. Aynı tutar günlük bakımın kısmi finansmanında kullanılabilir.

İPUCU

Kısa süreli bakım veya engel durumu bakımı birbirinden bağımsız olarak talep edilebilir.



Engel durumu bakımı (Verhinderungspflege)

Herhangi bir bakım kategorisine yerleştirilmiş bakıma muhtaç kişide bakım sigortası alternatif bakımın getirdiği ek masrafları da karşılar. Bu engelin nedeni bir tatil veya bakımı üstlenin yakınının hastalığı olabileceği gibi diğer bir başka neden, örneğin düzenli olarak gittiğiniz bir berber veya bir konuşma grubuna katılımınız olabilir. Bu süre zarfında yakınınızın bakımını sağlamanız için “engel” bulunmaktadır ve sizin yerinize bakım hizmeti bunu üstlenir.

Kısa süreli bakım (Kurzeitpflege)

Herhangi bir bakım kategorisine yerleştirilmiş bakıma muhtaç kişide bakım sigortası kısa süreli bakımın getirdiği ek masrafları da karşılar. Tatile çıkmak istediğiniz veya herhangi bir nedenle geçici olarak bakım faaliyetini

yerine getiremeyecekseniz, yakınınız dört haftaya kadar yatılı bir kuruma yerleştirilebilir.

Oturma ortamını iyileştirmeye yönelik önlemler

Bakıma muhtaç kişilere bireysel oturma alanının iyileştirilmesine yönelik önlemler için 4.000 Euro'ya kadar ödeme yapılabilmektedir. Örneğin kişisel bir asansör veya bir merdiven asansörünün taktırılması, merdivenlere tırabzan takılması, yatağa daha kolay erişim sağlayan yapısal önlemleri, duşa hemzemin erişim sağlayan bir yapı ve benzerleri bu kapsamdadır. Bunun için makul bir katkı payı ödemeniz gerekmektedir. Bakım sigortalarının çatı örgütü bunu yüzde on olarak saptamıştır; mevcut gelir durumuna göre bunu azaltmakta mümkündür.

Başkaca destek

Danışmanlık birimleri

Birçok beldede bakıma muhtaç kişiler ve yakınları için danışmanlık birimleri bulunmaktadır, bu birimler kamu kurumları veya ASB gibi konfederasyonlar tarafından işletilmektedir. Burada bakıma muhtaç kişilere yönelik hizmetler ve bunların finansman imkânları hakkında bilgi alabilirsiniz. Danışmanlık hizmetleri esas itibarı ile ücretsizdir.

Mobil yemek (Essen auf Rädern)

Yemek getirme hizmeti yemekleri doğrudan eve getirir – her gün taze olarak veya derin dondurulmuş biçimde haftalık olarak. Bu servise, haftanın her günü veya haftanın belirli günleri için veya belirli bir zaman dilimi için müracaat edebilirsiniz.

Yaşlılar buluşması

Yaşlılar buluşması belirli günlerde kültür ve sohbet imkânı sunar. Bu şekilde birlikte kahve içmek veya film seyretmek için toplantılar düzenlenir.



Bakım hizmeti veren yakınlarla yönelik hizmetler



Bakım hizmeti veren yakınlar için kurslar

Çok sayıda mobil bakım servisi, belirli bakım tekniklerini öğrenmeleri için hasta yakınlarına yönelik bakım kursları düzenlemektedirler. Burada bakım ile ilgili sorular açıklığa kavuşturulmakta, bakım uzmanları ve bakım hizmeti veren hasta yakınları arasında bilgi alışverişi gerçekleştirilmektedir. Ayrıca bakıma muhtaç kişinin evinde

kişiyeye özel eğitimler düzenlenmesi de mümkündür. Esas itibarı ile – gerek mağdurun ve gerekse bakımı sağlayan kişinin - bakım sigortaları tarafından finanse edilen bakım hizmetlerinden yararlanabilirsiniz.

Bakım hizmeti veren kişinin sosyal güvenliğine yönelik hizmetler

Bakım hizmeti veren hasta yakınlarının emeklilik sigortasına bakım kasası

tarafından prim ödeme yapılmasını talep etme hakkına sahiptirler. Bu ödemelerin miktarı bakım kategorisi ile verilen desteğin kapsamına bağlıdır. Bakım kategorisi 1'de aylık 133,73 Euro'ya, bakım kategorisi 2'de 267,46 Euro'ya ve bakım kategorisi 3'te 401,18 Euro'ya kadar ödeme yapılması mümkündür.

Sürelî bakım kanunu (Pflegezeitgesetz)

Yakınlarının acilen ortaya çıkan bakım durumlarında çalışanlar her bir yıl için on güne kadar işe gitmemezlik yapabilirler. Bu ara verme zamanından her bakım süresi başına sadece bir kez yararlanabilirsiniz. Bir işçi 01 Ocak 2015 tarihinden beri on günlük ara verme zamanı için bir maaş tazmini almaktadır. Bu net maaşın yüzde 90'u tutarındadır ve bakım sigortası tarafından ödenir. 15 kişiden fazla çalışmanı olan işletmelerde işçi tamamen veya kısmen azami altı ay için yakın bir aile mensubunun bakımı amacıyla kendini işten muaf bırakabilir. Talep üzerine işsizlik, hastalık ve bakım sigortası primleri için yardım yapılır. Bunun haricinde faizsiz kredi alma hakkı vardır.

Aile içi bakım dönemi (Familienpflegezeit)

Aile içi bakım dönemi, çalışanların en fazla iki yıllık bir süreliğine aile içindeki bir yakınlarına bakarken çalışma sürelerini 15 saate kadar indirmelerine izin vermektedir. Bir aile içi bakım süresi hakkı en az 25 çalışmanı olan bir işletmede geçerlidir. İşçinin burada da faizsiz kredi alma hakkı vardır.

Ek

Hesaplama örnekleri

Bakım parası, aynı bakım hizmetleri ve günlük bakım ödemeleri birbirleriyle kombine olmaktadır. Bunun nasıl olduğunu aşağıdaki hesaplama örnekleri göstermektedir. Örneklerdeki hakların her biri bir aya göredir. Önemli: Bakım parası hakkı günlük bakımda feragat etmek suretiyle artırılmaz.

Örnek 1: Bakım kategorisi 1’de yer alan bakıma muhtaç bir kişi bakım parasını Sosyal Kanun (SGB) XI madde 37’ye göre ve günlük bakımı Sosyal Kanun (SGB) XI madde 41’e göre seçer. Ayrıca Sosyal Kanun (SGB) XI madde 29 gereğince her ay toplam bakım için alıkalma hakkının 1/12’sinden ve Sosyal Kanun (SGB) XI madde 45 b gerekli ödemelerden yararlanır.

Bakım kategorisi 1	Hak
Bakım parası	244,00 Euro
Günlük bakım	468,00 Euro
Bakım için alıkalma (yıllık bütçenin 1/12’si)	134,33 Euro
Bakım ve yükün hafifletilmesine yönelik ödemeler	104,00 Euro
Evden acil arama	18,36 Euro
Toplam	968,69 Euro

Örnek 2: Bakım kategorisi 2’de yer alan bakıma muhtaç bir kişi aynı bakım hizmetini Sosyal Kanun (SGB) XI madde 36’ya göre ve günlük bakım hizmet haklarını seçer. Ayrıca her ay toplam alıkalma hakkının 1/12’sinden ve madde 45 b gerekli ödemelerden yararlanır.

Bakım kategorisi 2	Hak
Aynı bakım hizmeti	1.144,00 Euro
Günlük bakım	1.144,00 Euro
Bakım için alıkalma (1/12)	134,33 Euro
Bakım ve yükün hafifletilmesine yönelik ödemeler	104,00 Euro
Evden acil arama	18,36 Euro
Toplam	2.544,69 Euro

Örnek 3: Bakım kategorisi 2’de yer alan bakıma muhtaç bir kişi öncelikle Sosyal Kanun (SGB) XI madde 38 gereğince aynı bakım hizmetini ve günlük bakımı kombine eder:

Bakım kategorisi 2	Toplam hak talebi	Alınan pay	Fiili ödeme alma hakkı
Aynı bakım hizmeti	1.440 Euro/ay	Yüzde 50	572 Euro
Bakım parası	458 Euro/ay	Yüzde 50	229 Euro
Ara toplam			801 Euro

(Bakıma muhtaç kişinin hizmetleri nasıl kombine edeceğine kendisi karar veriyor, yüzde 70 : 30 veya yüzde 20 : 80 gibi bir ilişki de mümkündür.)

Bununla birlikte günlük bakım hizmeti hakkından yararlanmaktadır. Ayrıca her ay toplam alıkalma hakkının 1/12'sinden ve madde 45 b gerekli ödemelerden yararlanır.

Bakım kategorisi 2	Hak
Ayni bakım hizmeti ve bakım parası	801,00 Euro
Günlük bakım	1.144,00 Euro
Bakım için alıkalma (1/12)	134,33 Euro
Bakım ve yükün hafifletilmesine yönelik ödemeler	104,00 Euro
Evden acil arama	18,36 Euro
Toplam	2.201,69 Euro

Örnek 4: Günlük bakım hizmetlerinden tamamen yararlanılmaması ve engellilik bakımının örneğin bakan aile mensubunun bir tatili sebebiyle düzensiz olarak talep edilmesi doğal ve mümkündür. Örnek 3 buna uygun olarak aşağıdaki şekilde de görülebilir:

Bakım kategorisi 2	Hak
Ayni bakım hizmeti ve bakım parası	801,00 Euro
Sadece yüzde 20 yararlanılmış günlük bakım	228,80 Euro
Bakım için alıkalma (bir ayda yıllık bütçenin1/4'ü)	403,00 Euro
Bakım ve yükün hafifletilmesine yönelik ödemeler	104,00 Euro
Evden acil arama	18,36 Euro
Toplam	1.555,16 Euro

Örnek 5: Örnek 2'deki bakıma muhtaç kişi ayrıca Sosyal Kanun (SGB) XI madde 42 gereğince engellilik bakımı için yarı kısa süreli bakım hakkından da yararlanmaktadır. Yine aylık olarak tüm yıllık hakkın 1/12'sini alır.

Bakım kategorisi 2	Hak
Aynı bakım hizmeti	1.144,00 Euro
Günlük bakım	1.144,00 Euro
Bakım için alıkalma (1/12)	134,33 Euro
Kısa süreli bakımdan doğan alıkalma bakımı hakkı	67,17 Euro
Bakım ve yükün hafifletilmesine yönelik ödemeler	104,00 Euro
Evden acil arama	18,36 Euro
Toplam	2.611,86 Euro

Örnek 6: Madde 45 a/b ve madde 123 bakıma muhtaç kişilerin ev bakımında oldukça genel bir bakım ihtiyacı hizmet hakkını mümkün kılmaktadır. Bu bunama koşullu kabiliyet bozukluğu, ruhsal engeli veya psişik hastalığı olan kişiler ile ilgilidir. Örnek 2'yi öne alıp kişinin Sosyal Kanun (SGB) XI madde 45 a/b gereğince azami temel meblağ ödemesi alma hakkına sahip olduğunu varsayarsak, o zaman hesap şöyle görünür:

Pflegestufe 2 mit eingeschränkter Alltagskompetenz	Hak
Aynı bakım hizmeti	1.298,00 Euro
Günlük bakım	1.298,00 Euro
Bakım için alıkalma (1/12)	134,33 Euro
Bakım ve yükün hafifletilmesine yönelik ödemeler	208,00 Euro
Evden acil arama	18,36 Euro
Toplam	2.956,69 Euro

Ek uyarılar

ASB Danışmanlık kitapları serisinde yer alan diğer kitaplar „Tipps für Pflegebedürftige und ihre Angehörigen“:

„Begleitung von Menschen mit Demenz am Lebensende“

„Beweglich bleiben – Gelenksteifigkeit verhindern“

„Blasenschwäche – (k)ein Tabuthema“

„Chronische Schmerzen lindern und vermeiden“

„Chronische Wunden – ein kleiner Ratgeber“

„Dekubitus verhindern – Tipps für eine intakte Haut“

„Essen und Trinken – auch im Alter ein Genuss“

„Mit Demenz leben – das können Sie tun“

„Standhaft bleiben – Stürzen im Alter vorbeugen“

Ücretsiz broşürleri sipariş etmek için:

Arbeiter-Samariter-Bund
Deutschland e.V.
Publikationsversand
Sülzburgstraße 140
50937 Köln

Faks: (0221) 4 76 05-337

E-Mail: publikationen@asb.de

Şimdi üye olun veya bağış yapın!

Spendenkonto 1888
Bank für Sozialwirtschaft
BLZ 370 205 00
IBAN DE21 3702 0500 0000 0018 88
BIC BFSWDE33XXX

Ücretsiz üye hattı
(0800) 2 72 22 55
(ücretsiz)

www.asb.de

Künje

Yayınlayan:

Arbeiter-Samariter-Bund
Deutschland e.V.
Sülzburgstraße 140
50937 Köln

Tel.: (0221) 4 76 05-0

Faks: (0221) 4 76 05-288

E-Mail: info@asb.de

Internet: www.asb.de

facebook.com/asb.de

Konsept ve Tasarım:

Ursula Ott, Referentin Ambulante
Dienste für Senioren und Behinderte,
ASB-Landesverband Hessen e.V.

Patrick Nieswand, Referent Ambulante
Altenhilfe, ASB-Bundesverband

Redaksiyon işlemleri:

Astrid Königstein, Marketing/PR,
ASB-Bundesverband

Tercüme:

Wort für Wort, 50678 Köln

Mizanpaj:

Absolut Office, 53721 Siegburg

Baskı:

DFS Druck, Brecher GmbH, 50858 Köln

Fotoğraflar:

Fotolia/Dundanim
(Titelfoto) ASB/B. Bechtloff,
ASB/A. Königstein, ASB/W. Krüper,
ASB/K. Lindemann, ASB/F. Zanettini,
Fotolia/absolut

En son hali: Mart 2015

Sunan:

**Wir helfen
hier und jetzt.**



Arbeiter-Samariter-Bund